

PROTECTION TEMPORAIRE

Un pas en avant? Plutôt un demi.



Un droit à l'éducation est également prévu dans la nouvelle directive européenne. Un droit temporaire, évidemment.
(photo: Hilde Leubner)

L'Europe instaure un régime de protection temporaire. Le Luxembourg en a déjà un ... Serait-ce un bon signe que rien ne va changer?

Les ministres européens responsables des questions d'asile ont approuvé, lundi dernier, une directive concernant un régime de protection temporaire s'appliquant en cas d'afflux massif de personnes fuyant une zone de conflit.

La présidence suédoise est ravie de cette "percée" dans le contexte d'une harmonisation des politiques d'asile en Europe. Et Luc Frieden, ministre de la Justice luxembourgeois, peut faire figure de très bon élève, puisqu'il a déjà introduit un tel statut de protection tempo-

raire dans la législation luxembourgeoise en mars 2000. En fait, l'accord d'établir une politique d'asile et d'immigration commune a déjà été pris lors du sommet de Tampere, en octobre 1999. On estimait alors que ces travaux devraient aboutir pour la fin 2001. Les ministres européens ont donc déjà pris un sérieux retard dans ce travail. Quant à la loi luxembourgeoise, elle n'a jusqu'ici que le mérite d'exister, sans jamais avoir été appliquée pour autant. Exemple: Monténégro. Les oprganisation d'aide aux réfugié-e-s nationales et internationales pouvait répéter à tout bout de champs à nos autorités que la situa-

tion étasit loin d'être sûre là-bas, notre ministre de la Justice a toujours préféré, jusqu'ici, les retours forcés à une protection temporaire.

Mais commençons par le début: La directive prévoit donc que les pays de l'UE instaurent chacun un régime de protection temporaire applicable lorsqu'un grand nombre de personnes sont déplacées en Europe pour cause de conflit et de violence. Ce statut sera tout d'abord valable pour une année, avec la possibilité d'une extension automatique de la durée pour deux fois six mois. Le Conseil de l'Union européenne peut, par après, décider d'une nouvelle prolongation d'un an. Ce qui fait donc un maximum de trois ans. Bien sûr, si le Conseil estime que la situation dans le pays d'origine des "protégé-e-s" est redevenue sûre: finie la protection. Et si la situation n'est pas plus stable après trois ans? Eh ben, il faut voir ... En tout cas, un régime de protection de plus de trois ans ne peut plus être appelé "temporaire", sur ce, les ministres européens sont unanimes.

Une fois qu'une telle protection temporaire sera décidée par le Conseil de l'UE - décision qui nécessite une majorité qualifiée et non pas l'unanimité -, elle sera donc

applicable dans toute l'Europe et chaque pays devra ainsi donner asile à ces personnes. Mais à combien de personnes, en fait? Pas de règle de proportionnalité à ce sujet. Les différents pays européens pourront décider eux-mêmes, en toute liberté, quelle est la masse de gens qu'ils peuvent protéger.

On imagine déjà les discussions à là: "On en a pris autant la dernière fois, aux autres de montrer leur solidarité cette fois-ci, et bli et bla ..." De même en ce qui concerne le regroupement familial: Chaque pays décide jusqu'à quel degré il veut bien regrouper. Mais bon, au moins les personnes qui bénéficient de ce régime auront enfin des droits importants, établis par écrit: droit au travail, droit à des soins médicaux d'urgence, droits à une aide sociale et à l'éducation ... le tout de manière temporaire, alors que ce sont plutôt là des droits fondamentaux.

Quant à notre ministre Luc Frieden, il pouvait se féliciter. Le gros du travail a déjà été fait avec la loi du 18 mars 2000 et le Luxembourg pourra ainsi mettre en vigueur cette directive rapidement, pour une fois. Il a même rappelé à cette occasion que cette loi prévoit déjà dans son article 8: "Les bénéficiaires du régime de protection temporaire bénéficient, soit d'une aide sociale dans les mêmes conditions que les demandeurs d'asile, soit une autorisation d'occupation temporaire dans les conditions fixées par la réglementation déterminant les mesures applicables pour l'emploi des travailleurs étrangers sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg."

Mais l'exemple luxembourgeois n'est-il pas le meilleur qui soit, pour montrer qu'un tel statut de protection temporaire est loin d'être le signe d'une politique d'asile plus humaine? De plus, en ce qui concerne les autres pays européens, tant qu'on n'oblige pas les différentes autorités nationales à accueillir un nombre de 'temporairement protégé-e-s' proportionnel à leurs capacités, on ne les oblige à pas grand-chose?

Germain Kerschen

kommentar

Traut ihnen nicht ...

Der Protest gegen die geplante Westtangente geht in die nächste Runde: Die EU-Umweltkommissarin soll jetzt eingreifen.

Das Blaue vom Himmel versprechen sie, die PolitikerInnen. Natürlich würden beim Bau der West-Tangente Impaktstudien durchgeführt und die europäischen Direktiven respektiert. "Natürlich wird es nur eine Nordstraße geben!", hieß es vor einigen Jahren genauso überzeugend seitens der zum Teil identischen Regierung.

Die Bürgerinitiativen von Kehlen und Mamer wollen es nicht darauf ankommen lassen und haben sich nun an die europäische Umweltkommissarin Margot Wallström gewendet. Befürchtet wird, dass die West-Tangente nicht als großes, zusammenhängendes Straßenprojekt gehandhabt wird - immerhin soll es sich um eine "übergeordnete Straße" handeln, anzusiedeln also zwischen Nationalstraße und Autobahn - sondern, nach bewährter Salamtaktik, als mehrere kleine, lokale Projekte. Diese haben den Vorteil, dass sie nicht unbedingt weitergehende Impaktstudien erfordern. Weshalb sonst sind zwei "Bureaux d'études" mit zwei unterschiedlichen Teilstrecken befasst? Der erste Abschnitt der West-Tangente, von Mersch nach Schoenfels, ist schon dabei ausgebaut zu werden. Wie steht es da mit der europäischen Habitatdirektive hinsichtlich der artgeschützten Fledermäuse der Mamerléen? Und weshalb wurden zwischen Schoenfels und Keispelt Bäume am Straßenrand gefällt, wenn doch, laut Ministerin, noch überhaupt nichts definitiv ist?

Lassen wir uns keinen Bären aufbinden! Die West-Tangente ist die verkrüppelte Westvariante der Nordstraße. Und eine zweite Version davon wird es sogar auch noch geben: Die Südumgehung des Bridels, die eine direkte Verbindung zwischen der N7 im Alzettetal und dem Bridel schaffen wird, ist nichts anderes. Also gleich dreimal die Natur zerstört, dreimal Gemeinden und ihre BewohnerInnen belastet und zusätzlich riesige Summen an Steuergeldern verschwendet. Schöne Landesplanung!

Chantal Serres ist Vizepräsidentin der Bürgerinitiative Kehlen

kommentar

Telefonüberwachung restriktiv regeln

Das Zurückverfolgen von Telefonverbindungen ist ein Eingriff in die Privatsphäre, der strenger Regeln bedarf.

Im Rahmen von Minister Wolters Telefon-Affäre wurde klar, dass das Zurückverfolgen (Retraçage) von Telefonverbindungen seitens der Strafverfolgungsbehörden gehandhabt wurde wie eine gewöhnliche Beschlagnahmung von Beweismitteln. Im Sinne des Schutzes der Privatsphäre hatte die LSAP-Fraktion daraufhin verlangt, dieses Mittel strengeren Vorschriften zu unterwerfen. Der erste Regierungsvorschlag sah vor, das Zurückverfolgen praktisch mit dem Abhören von Gesprächen gleichzustellen. Er wurde leider vorher nicht mit dem Parlament abgesprochen und quasi als streng vertraulicher Text den Justizbehörden vorgelegt. Jetzt, nachdem die Staatsanwaltschaft ein negatives Gutachten erstellt hat, wendet sich der Justizminister hilfesuchend an die Abgeordnetenversammlung. Anstatt selbst Verantwortung zu übernehmen, wird der Ball wieder den Autoren der Parlamentsinitiative zugespielt.

Für die LSAP kann kein Zweifel daran bestehen, dass trotz der Einwände der Staatsanwaltschaft und der Polizei in der Frage der Kontrolle der Telefonverbindungen eine gesetzliche Regelung notwendig ist. Die bestehende Rechtsunsicherheit muss im Interesse der Strafuntersuchungen und des Bürgerschutzes behoben werden.

Das Zurückverfolgen von Telefonverbindungen ist ein klarer Eingriff in die Privatsphäre und muss daher restriktiv geregelt werden. Nur in Fällen von bestimmten Delikten oder bei kriminellen Tätigkeiten darf auf diese Form der Kontrolle der Kommunikationen zurückgegriffen werden. Vor allem gilt es, zusätzliche Garantien für die so 'Überwachten' vorzusehen wie zum Beispiel ein zeitliches Limit und eine Informationspflicht. Außerdem muss die neue Regelung in der Strafprozessordnung verankert werden. Die Regierung sollte schnell handeln und weitere Zeitverluste verhindern.

Alex Bodry ist Abgeordneter der LSAP.

Holiday Boom

Kaum scheint die Sonne mal ein paar Tage im sonst regenreichen Luxemburg, sind in der Redaktion interessante Veränderungen zu beobachten: Da werden Fenster auch von der schlimmsten Frostbeule sperrangelweit aufgerissen. Käsige bleiche Gesichter recken sich genussvoll der Sonne entgegen. Die Arbeit bleibt öfter mal liegen. Und die Ernsteren unter uns wagen immerhin den Hauch von einem Lächeln. Um einige Stufen konnten vor allem diejenigen in der WOXX-Gunst steigen, die vom zeitlich ausgedehnten Pausengang mit Waffeltüten und bunten Eiskugeln wieder kamen.

Im allgemeinen Sonnenrausch gab es ein paar besonders Schlaue. Die meldeten sich gleich für ein paar Tage ab. Während die einen diese WOXX-Freiheit dazu nutzen werden, um eingerostete Knochen und plattes Sitzfleisch mittels einer ausgedehnten Radtour wenigstens einigermaßen wieder in Form zu bringen, zieht es andere in die Ferne. Nein, genauere Reiseziele werden nicht verraten, einE RedakteurIn will schließlich auch mal ihre oder seine Ruhe.

Traurig ist es für die Daheimgebliebenen: Die Luxemburger Wetterfee hat ein Ende der sommerlichen Temperaturen vorhergesagt. Schlimmer noch ist allerdings die offene Frage: Wer schreibt eigentlich all die Artikel... ?

Secteur socio-éducatif: un rôle controversé

Reconnaissance du rôle des professions éducatives par l'Etat, conflits autour du contrat collectif, problèmes en matière de diplômes. Hier, le WOXX avait invité à un débat sur le secteur socio-éducatif - la semaine prochaine, nous résumerons les positions des participant-e-s.



WOXX - déi aner wochenzeitung / l'autre hebdomadaire, früher: **Gréngespaun** - wochenzeitung fir eng ekologesch a sozial alternativ - gegründet 1988 - erscheint jeden Freitag • **Herausgeberin:** Gréngespaun soc. coop. • **Redaktion:** Robert Garcia, Léa Graf, Richard Graf, Germain Kerschen, Raymond Klein, Ines Kurschat, Muriel Prieur, Bibine Schulze, Armand Turpel, Renée Wagener, Danièle Weber • **Karikaturen:** Guy W. Stoops • **Fotos:** Christian Mosar • **Verwaltung:** Monique Ludovicy • **Bürozeiten:** Mo - Fr 9 bis 12 und 13 bis 16 Uhr. Unterzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. • **Druck:** Imprimerie COPE, Luxembourg • **Einzelpreis:** 60,- LUF / 1,49 Euros • **Abonnements:** 52 Nummern kosten 2.400,- LUF (Ausland zzgl. 900,- LUF); StudentInnen und Erwerbslose erhalten eine Ermäßigung von 1.000 LUF • **Postscheckkonto:** CCPL 102654-28 (Neu-Abos bitte mit dem Vermerk 'Neu-Abo'; ansonsten Abo-Nummer angeben, falls zur Hand) • **Anzeigen:** Espace Régie Luxembourg s.a. - Tel.: 26 25 75 -1 Fax: 26 25 75-75 • **Recherchefonds:** Spenden zur Unterstützung des weiteren Ausbaus des Projektes auf das Konto CCPL 24495-51 der "Solidarité mam Gréngespaun asbl" sind stets erwünscht. Bitte keine Abo-Gelder auf dieses Konto. • **Post-Anschrift:** WOXX, b.p. 684, L-2016 Luxembourg • **Büros:** 51, Av. de la Liberté (2. Stock), Luxembourg • **E-mail:** woxx@woxx.lu • **Site:** www.woxx.lu • **Tel.:** (00-352) 29 79 99-0 • **Fax:** 29 79 79